394R3313

31.12.94 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* Nr L 350/6

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 3313/94

av den 22 december 1994

om en övergångsordning för import till Österrike, Finland och Sverige av vissa textilprodukter som omfattas av förordningarna (EEG) nr 3951/92, (EEG) nr 3030/93 och (EG) nr 517/94

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 113,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

Genom rådets förordning (EEG) nr 3951/92 av den 29 december 1992 om arrangemang för import av vissa textilprodukter med ursprung i Taiwan(1), rådets förordning (EEG) nr 3030/93 av den 12 oktober 1993 om gemensamma regler för import av vissa textilprodukter från tredje land(2) och rådets förordning (EG) nr 517/94 av den 7 mars 1994 om gemensamma bestämmelser för import av textilprodukter från vissa tredje länder som inte omfattas av bilaterala avtal, protokoll eller andra överenskommelser eller av andra särskilda gemenskapsbestämmelser för import(3) fastställs årliga kvantitativa begränsningar för import till gemenskapen av vissa textilprodukter med ursprung i tredje land.

Enligt artikel 2 i Akten om villkoren för anslutning till de fördrag som ligger till grund för Europeiska unionen och om jämkning av fördragen(4), nedan kallad "anslutningsakten", skall de nämnda förordningarna och i synnerhet de kvantitativa begränsningar som de inför med eventuella nödvändiga anpassningar för att ta hänsyn till utvidgningen av Europeiska unionen tillämpas i de anslutande länderna, under förutsättning av att och samma dag som anslutningsakten träder i kraft.

För att säkerställa en smidig övergång från de anslutande ländernas importordning före anslutningen till importordningen efter anslutningen förefaller det lämpligt att på vissa villkor tillåta import av produkter som omfattas av bilaga I till förordning (EEG) nr 3951/92 med ursprung i och avsända från Taiwan före den 1 januari 1995 med bestämmelseort i Österrike, Finland och Sverige och att fastställa att denna import under en övergångstid, som bör löpa ut senast den 31 mars 1995, undantas från tillämpningsområdet för förordning (EEG) nr 3951/92, förutsatt att de berörda produkterna har övergått till fri omsättning i Österrike, Finland och Sverige före den dagen, att de uteslutande är avsedda för inhemsk konsumtion i dessa länder och att de införs till det anslutande landets territorium i enlighet med den nationella importordning som skulle ha tillämpats före anslutningen.

För att säkerställa en smidig övergång från de anslutande ländernas importordning före anslutningen till importordningen efter anslutningen förefaller det lämpligt att på vissa villkor tillåta import av produkter som omfattas av bilaga I till förordning (EEG) nr 3030/93 med ursprung i och avsända från ett av de länder som förtecknas i bilaga II till förordning (EEG) nr 3030/93 före den 1 januari 1995 med bestämmelseort i Österrike, Finland och Sverige och att fastställa att denna import under en övergångstid, som bör löpa ut senast 31 mars 1995, undantas från tillämpningsområdet för förordning (EEG) nr 3030/93, förutsatt att de berörda produkterna har övergått till fri omsättning i Österrike, Finland och Sverige före den dagen, att de uteslutande är avsedda för inhemsk konsumtion i dessa länder och att de införs till det anslutande landets territorium i enlighet med den nationella importordning som skulle ha tillämpats före anslutningen.

För att säkerställa en smidig övergång från de anslutande ländernas importordning före anslutningen till importordningen efter anslutningen förefaller det lämpligt att på vissa villkor tillåta import av produkter som omfattas av bilaga I till förordning (EG) nr 517/94 med ursprung i och avsända från ett av de länder som förtecknas i bilaga II till förordning (EG) nr 517/94 före den 1 januari 1995 med bestämmelseort i Österrike, Finland och Sverige och att fastställa att denna import under en övergångstid, som bör löpa ut senast den 31 mars 1995, undantas från tillämpningsområdet för förordning (EG) nr 517/94, förutsatt att de berörda produkterna har övergått till fri omsättning i Österrike, Finland och Sverige före den dagen, att de uteslutande är avsedda för inhemsk konsumtion i dessa länder och att de införs till det anslutande landets territorium i enlighet med den nationella importordning som skulle ha tillämpats före anslutningen.

(1) EGT nr L 405, 31.12.1992, s. 6. Förordningen ändrades senast genom förordning (EG) nr 217/94 (EGT nr L 28, 2.2.1994, s. 1).

(2) EGT nr L 275, 8.11.1993, s. 1. Förordningen ändrades senast genom kommissionens förordning (EG) nr 195/94 (EGT nr L 29, 2.2.1994, s. 1).

(3) EGT nr L 67, 10.3.1994, s. 1. Förordningen ändrades senast genom förordning (EG) nr 2798/94 (EGT nr L 297, 18.11.1994, s. 6).

(4) EGT nr C 241, 29.8.1994, s. 1.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Produkter som omfattas av bilaga I till förordning (EEG) 3951/92 med ursprung i och avsända från Taiwan före den 1 januari 1995 och med bestämmelseort i Österrike, Finland och Sverige skall inte omfattas av bestämmelserna i förordning (EEG) nr 3951/92, förutsatt att produkterna i fråga har övergått till fri omsättning i Österrike, Finland och Sverige före den 31 mars 1995, att de uteslutande är avsedda för inhemsk konsumtion i dessa länder och att de införs till det anslutande landets territorium i enlighet med den nationella importordning som skulle ha tillämpats före anslutningen.

Artikel 2

Produkter som omfattas av bilaga 1 till förordning (EEG) 3030/93 med ursprung i och avsända från ett av de länder som förtecknas i bilaga 2 till förordning (EEG) nr 3030/93 i före den 1 januari 1995 och med bestämmelseort i Österrike, Finland och Sverige skall inte omfattas av bestämmelserna i förordning (EEG) nr 3030/93, förutsatt att produkterna i fråga har övergått till fri omsättning i Österrike, Finland och Sverige före den 31 mars 1995, att de uteslutande är avsedda för inhemsk konsumtion i dessa länder och att de införs till det anslutande landets territorium i enlighet med den nationella importordning som skulle ha tillämpats före anslutningen.

Alla produkter som efter anslutningsdagen importeras till de nya medlemsstaternas territorium för vilket Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen är tillämpligt skall omfattas av bestämmelserna i förordning (EEG) nr 3030/93, särskilt de kvantitativa begränsningar som är fastställda i enlighet därmed, till dess att protokoll om de ändringar av de befintliga bilaterala avtalen eller arrangemangen med hänsyn till Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning till Europeiska unionen som förutskickas i artiklarna 75, 100 och 127 i anslutningsakten är undertecknade och godkända.

Artikel 3

Produkter som omfattas av bilaga 1 till förordning (EG) 517/94 med ursprung i och avsända från ett av de länder som förtecknas i bilaga 2 till förordning (EG) nr 517/94 före den 1 januari 1995 och med bestämmelseort i Österrike, Finland och Sverige skall inte omfattas av bestämmelserna i förordning (EG) nr 517/94, förutsatt att produkterna i fråga har övergått till fri omsättning i Österrike, Finland och Sverige före den 31 mars 1995, att de uteslutande är avsedda för inhemsk konsumtion i dessa länder och att de införs till det anslutande landets territorium i enlighet med den nationella importordning som skulle ha tillämpats före anslutningen.

Artikel 4

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 1995 under förutsättning att Fördraget om Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning till Europeiska unionen träder i kraft den dagen.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 december 1994.

På rådets vägnar

H. SEEHOFER

Ordförande